

حەفت كورته هەلبەستين

* ئيريش فرید

وەرگێران ژ ئینگلیزی: پۆیتیکا



چاخۆ بەران

چاخۆ رووھکان
پاشی زەمەنێ ئاژەلان هات
پشتی وی زەمەنێ مروڤان هات
نھا ژێ زەمەنێ بەران دەھیت.

ئەو ھای ژ ئاخفتنێن بەران بھیت
دزانیت، ھەر ب تەتتێ بەر دێ مینن.
ئەوی ھای ژ ئاخفتنێن مروڤان بھیت
دزانیت ھەر بتتێ بەر دێ مینن.

لێکگھۆرین

ئەو دارستان دێ ھیت
پەرتوکەکا ڤالا یا داران پێشکێشی من دکەت
ئەز دێ ل سەر بەرپەری ئێکێ نقیسم:
کەسک

ل سەر بەرپەری دۆۆی دێ نقیسم:
ناری.

بێ حەنەك

گەنجان بۆ حەنەك
بەر ژ بوڤان وەردکر..
بوڤ
ژ راستا
د مرین..

گەرماڤ

ئەز شانازیی
ب بێدەنگییا خوہ دکەم:
وہسا ژ من دەھیت
د ناڤ بەراندا خوہ بشۆم.

بەرەك
خوہ ریس دکەت
داكو
د ناڤ مندا خوہ بشۆت.

نه ديار

ئەز د ژيانيدا
د ناف هه لبه ستاندا دهربازبووم

ئەز د هه لبه ستاندا
د ناف ژيانيدا دهربازبووم

ئەري ل دووماهيي
کيژان ريک
دي باشر بيت؟

ته نگاڅبوون چو فهريمانه کي ناسناکه ت

مخابن ئەڅرۆ

مه چ دەم نينن

بو دژمنداريي

که سه کي ئەڅه گۆت

کو من بهري چه ند سالان

ئەو وه کو تونده په وه ک ناس دکر.

نها "شهف" دي هيت
ل سهر بهر په پري چاري و
پينجي
دههي
ئەو دارستان دي نقيسيت.

تپس و گومان

گومانئ نه که

ل وي

يي کو ديژيته ته:

"ئەو" د تپسيت.

لي ته تپس هه بيت

ل وي که سي

کو ديژيته ته:

"ئەو" ي گومان نينه.